

Sekond Samuel

David Hear About Saul And En Sons

¹ Afta Saul don die, wen David dey kom back from where e go fight and win Amalek pipol, e kon go stay Ziklag for two days. ² For di third day, one yong man run kom from Saul kamp kon bow for David front. E dey kry with pain, bikos of wetin happen and e tear en klot kon pak dirty for en head.

³ David ask am, "Na where yu from kom?"

Di man ansa, "I eskape from Israel pipol kamp."

⁴ David kon sey, "Make yu tell mi wetin dey happen."

Di man ansa, "Awa sojas run komot from di war and dem kon kill many of awa pipol. Dem still kill Saul and Jonatan, en pikin."

⁵ David ask am, "How yu take know sey Saul and Jonatan don die?"

⁶ E ansa, "Na from Mount Gilboa I from si Saul as e knee down with en spear and I si sey di enemy shariot and doz wey dey ride dem don dey near am well-well. ⁷ Den e turn round and wen e si mi, e kon koll mi. I ansa, 'Yes sir!'

⁸ "E kon ask who I bi and I tell am sey, I bi Amalek pesin.

⁹ "Den e sey, 'Kom kill mi! Dem don wound mi well-well and I dey die.'

¹⁰ "So I kon go kill-am, bikos I know sey e go die. Den I komot di crown from en head and di

shain from en hand. So my oga, I don bring dem kom give yu.”

¹¹ David and all en men kon vex tear dia klot.
¹² Dem mourn, kry and fast till evening for Saul, Jonatan and for God pipol wey dey Israel, bikos dem don kill many of dem for war.

¹³ David kon ask di man wey kom tell am di news, “Na where yu from kom?” Di man ansa, “I bi Amalek pesin, but na yor kountry I dey stay.”

¹⁴ David ask am, “Wetin make yu nor fear to kill di pesin wey God choose?”

¹⁵ Den David kon tell one of en men, “Make yu kill-am!” Di man kon kill di Amalek man, ¹⁶ den David tell di dead man, “Na yu use yor mout take kill yorsef: Yu kondemn yorsef wen yu sey yu kill di pesin wey God choose as king.”

David Cry For Saul And Jonatan

¹⁷ David sing dis song as e dey kry for Saul and Jonatan ¹⁸ and e sey make dem tish di song to pipol wey dey Judah. (Dem rite di song for Jashar book.)

¹⁹ “Awa leaders die on-top hill for Israel!
 Awa sojas wey strong pass don die!

²⁰ Make yu nor announce am for Gat
 or for Ashkelon strits.

So dat Filistia wimen and di pipol wey dey
 woship juju,
 nor go happy.

²¹ Make rain or dew nor fall for Mount Gilboa,
 make di fields nor produce fruit at-all!
 Bikos na for der dem for disgrace strong sojas
 with all di pawa wey dem get.

Dem abandon Saul shield wey e take dey protet
 ensef
 and dem nor rub oil put.

22 Jonatan arrow nor stop to flow with pipol
 blood;
 e even skata strong warriors flesh.
 Saul swod nor taya to distroy many pipol for
 groun.

23 I love Saul and Jonatan well-well.
 Deat nor go fit separate dem.

Dem fast pass eagle
 and strong pass lion.

24 Israel wimen,
 make una mourn for Saul!
 E dey give una fine klot,
 jewel and gold.

25 Di sojas wey strong well-well don fall,
 dem kill dem for war;
 naw, Jonatan don die for di hill.

26 Jonatan my broda, si as I dey kry for yu!
 I love yu with all my heart,
 bikos di love wey yu get for mi,
 deep pass di one wey dem dey love woman.

27 Di sojas wey strong well-well don fall and naw,
 dia weapons don dey yuzles.”

2

David Na King For Judah

¹ Afta dis, David ask God, “Make I go stay one
 town for Judah?”

God ansa am, “Yes! Yu fit go.”

David ask again, “Na wish one?”

God ansa, “Na Hebron.”

² So David go Hebron with en two wives, Ahinoam wey kom from Jezrel and Abigail from Karmel wey bi Nabal wife before. ³ E still karry en men and family go stay for di towns wey dey near Hebron. ⁴ Den Judah men kom Hebron kon make David king for Judah.

Wen David hear sey Jabesh pipol wey dey for Gilead don beri Saul, ⁵ e kon send some men go tell dem sey, “Make God bless una as una take honor una king kon beri am. ⁶ Make God dey kind and faithful to una. Misef go trit una well bikos of wetin una do so. ⁷ Make una get heart, dey strong, bikos Saul wey bi una king don die and Judah pipol don make mi dia king.”

King Ish-Boshet For Israel

⁸ Abner wey bi Ner pikin and Saul soja oga, run with Saul pikin wey dem dey koll Ish-Boshet cross Jordan River go Mahanaim. ⁹ Na for der Abner for make Ish-Boshet king for Gilead, Asher, Jezrel, Ephraim, Benjamin and all Israel aria.

¹⁰ E bi forty years wen dem make am king for Israel and e rule for two years. But Judah tribe, na David dem dey respet ¹¹ and e rule Judah from Hebron for seven and half years.

¹² Abner and di ofisas wey Ish-Boshet get kon komot from Mahanaim go Gibeon town. ¹³ Joab wey en mama name na Zeruya and David ofisas kon meet demsef for di pool for Gibeon. All of dem sidan; one set dey for one side for di pool and di oda set dey for di oda side.

¹⁴ Abner kon tell Joab, “Make wi let some boys from di two side fight face-to-face.”

Joab kon ansa, "Okay."

¹⁵ So twelf men from Ish-Boshet and Benjamin tribe kon fight twelf men for David side. ¹⁶ All of dem kut demself for head, use swod shuk each oda for belle and di twenty-four men fall for groun die togeda. So dem koll dat place for Gibeon, "Swod Field."

¹⁷ Dat day, di fight kon strong well-well and David men win Abner and Israel pipol.

¹⁸ Zeruaya three sons dey der wey bi, Joab, Abishai and Asahel. Asahel dey run fast-fast like deer for bush, so ¹⁹ e kon dey porshu Abner, ²⁰ Abner look back kon sey, "Asahel! Na yu bi dat?"

Asahel ansa, "Yes! Na mi."

²¹ Abner kon sey, "Make yu stop to porshu mi, but run follow one of di sojas make yu kollekt wetin e get." But Asahel nor gri.

²² Abner kon tell am again, "Make yu stop to porshu mi! Why yu won force mi to kill yu? How I go take face Joab, yor broda?"

²³ But Asahel nor still stop, so Abner kon trow en swod go back and e enter en belle kon kom out for en back. So Asahel fall for groun die and evribody wey rish der, kon stand dey look am.

²⁴ But Joab and Abishai bigin porshu Abner from evening till dem rish Ammah hill, near Giaya wey dey east for di side wey dey di road wey dem dey pass go Gibeon wildaness. ²⁵ Di men wey kom from Benjamin tribe kon gada round Abner on-top di hill.

²⁶ Abner koll Joab kon sey, "Na so wi go dey fight forever? Yu nor dey si sey wi nor go gain

anytin, apart from wahala? Wi bi yor kountry pipol. Wen yu go tell yor men make dem stop to porshu us?"

²⁷ Joab ansa, "I use Oga God name take swear sey, if to sey yu nor tok, my men for porshu yu rish tumoro morning."

²⁸ Den Joab blow di trumpet to take signal en men make dem stop to porshu Israel pipol. So, di fight kon stop.

²⁹ Abner and en men mash pass Jordan River Valley for nite kon cross and di next morning, dem kon rish Mahanaim.

³⁰ Wen Joab stop to porshu dem, e gada all en men kon si sey na nineteen of dem, with Asahel en broda, naim die. ³¹ David men kill three hundred and sixty among Abner men wey kom from Benjamin tribe. ³² Dem take Asahel body kon go beri am for en papa grave for Betlehem. Den Joab and en men travel for dat nite and dem kon rish Hebron di next day.

3

¹ Di fight between David and Saul family tey well-well. As David pipol dey strong evriday, Saul pipol kon dey weak more-more.

David Shidren

² Di shidren wey dem born for David for Hebron na:

Amnon, wey en mama na Ahinoam, wey kom from Jezrel;

³ Kileab wey en mama na Abigail wey bi Nabal wife before and e kom from Karmel;

Absalom wey en mama name na Maaka, wey bi King Talmai girl pikin for Geshur;
⁴ Adonijah, wey en mama name na Haggit; Shefataya wey en mama name na Abital;
⁵ Itream, wey en mama name na Eglah.
 Dem born all dis shidren give David for Hebron.

Abner Join David

⁶ As David men and Saul men kontinue to dey fight, Abner kon popula and get pawa well-well for Saul pipol side. ⁷ One day, Ish-Boshet wey bi Saul pikin kon sey Abner dey sleep with Rizpah wey bi Aiaya pikin wey bi Saul girl-friend.

⁸ Di tin make Abner vex well-well and e kon sey, “Yu tink sey I go betray Saul? Yu tink sey na Judah I dey serve? I always dey respect Saul wey bi yor papa, en broda and en friend and I make sure sey David nor win una. But today, yu sey I dey sleep with yor papa girl-friend! ⁹ Make God ponish mi Abner, If I nor help David get wetin Oga God don promise am. ¹⁰ God go take di kingdom from Saul and en shidren-shidren kon make David king ova Judah and Israel pipol go rish Dan and Beersheba. ¹¹ Ish-Boshet kon dey fear Abner sotey, e nor fit tok one word.”

¹² Abner kon send messenjas go meet David wey dey Hebron dat time sey, “Who go rule dis land? Make yu make agriment with mi and I go bring Israel pipol kom yor side.”

¹³ David ansa, “Okay! I go make agriment with yu for one kondishon; yu must bring Mikal wey bi Saul dota, anytime wen yu dey kom meet mi.”

¹⁴ David still send messenjas go meet Ish-Boshet sey, “Make yu give mi my wife Mikal back, bikos I pay one hundred Filistia pipol skin to take marry am.”

¹⁵ So Ish-Boshet kollekt am from Paltiel wey bi Laish pikin. ¹⁶ Paltiel kry follow am go rish Bahurim town. But Abner sey, “Make yu dey go yor house.” So e kon go.

¹⁷ Abner go meet di leaders for Israel kon tell dem, “E don tey wen una wont make David bi una king. ¹⁸ Naw, una shance don kom. Make una remember sey God sey, ‘I go use David my savant take save Israel my pipol, from Filistia pipol and all dia oda enemies.’ ”

¹⁹ Abner still tok to Benjamin tribe kon go Hebron go tell David wetin Benjamin and Israel pipol agri to do. ²⁰ Wen Abner with twenty men kom meet David for Hebron, David do party for dem. ²¹ Abner tell David, “My king, I go-go win Israel pipol kom give yu. Dem go take yu as king, den yu go get wetin yu dey find and yu go rule di whole land.” David kon make Abner know sey e dey save and e tell am make e dey go.

Dem Kill Abner

²² Naw Joab and David ofisas dey kom back from fight with many tins wey dem karry. Abner nor dey Hebron with David again, bikos David don tell am make e dey go, sey e dey save. ²³ Wen Joab and en men kom, dem tell am sey Abner kom meet David and e tell am make e dey go sey e dey save.

²⁴ So Joab go meet di king kon tell am, “Wetin yu do so? Abner kom meet yu, why yu let am go like dat?” ²⁵ “Yu know sey, e kom here kon deceive yu and to know evritin wey yu dey do and anywhere wey yu dey go?”

²⁶ Wen Joab leave David, e send messenja go koll Abner and dem bring am back from Sirah well, but David nor know anytin about am.

²⁷ Wen Abner rish Hebron, Joab take am go di gate side like sey e won tok to am where nobody go hear, den e shuk Abner for belle. Na so e take kill Abner, bikos e kill Asahel wey bi en broda.

²⁸ Wen David hear wetin happen, e sey, “God know sey mi and my men hand nor dey Abner deat. ²⁹ But make di ponishment fall for Joab and en family head! For evry generashon, make one man from en family sofa sickness like leprosy; bad skin diziz; dey waka with walkin stik, make e die for war or nor si food chop!”

³⁰ Na so Joab and Abishai wey bi en broda take kill Abner, bikos e kill Asahel dia broda for war for Gibeon.

³¹ Den, David orda Joab and en men sey make dem tear dia klot kon wear sak klot take mourn for Abner. King David follow Abner koffin for back wen dem dey go beri am. ³² Na for Hebron dem beri Abner and di king with all di pipol kon dey kry for en grave.

³³ David sing dis song for Abner:
“Why Abner go die like fool?

³⁴ Dem nor tie en hands and legs,
but e die like pesin
wey tif kill!”

All di pipol kon kry for am again.

³⁵ For morning go rish evening for dat day, di pipol try taya make David for chop sometin, but David don promise sey, "Make God ponish mi, if I chop anytin today!"

³⁶ Dem si wetin David do and all of dem happy well-well. Di pipol like evritin wey David do.

³⁷ All di pipol for Israel and David pipol kon undastand sey, en hand nor dey for Abner deat.

³⁸ Di king tell en ofisas, "Una nor si sey one big leader die komot for Israel today? ³⁹ Even doh na mi God choose to bi king, I dey weak today, bikos dis Zeruaya shidren too sturbon for mi. Make God ponish dis tif, bikos of wetin dem do!"

4

Dem Kill Ish-Boshet

¹ Wen Saul pikin, Ish-Boshet hear sey dem don kill Abner for Hebron, fear katch am well-well and dem kon tell evribody for Israel. ² Ish-Boshet get two ofisas; Baanah and Rekab wey bi leaders for war and dia papa na Rimmon from Beerot wey dey Benjamin tribe. ³ Di pipol wey get dat land don run go Gittaim and dem don dey stay der since.

⁴ Mefiboshet wey bi Jonatan pikin and Saul grand-pikin, na five years e bi wen di news kom from Jezrel sey dem don kill en grand-papa Saul and Jonatan en papa for war. Den en nurse kon karry am dey run, but bikos e dey hurry, di pikin fall from en hand, so en leg kon break.

⁵ Rekab and Baanah go Ish-Boshet house for aftanoon wen e dey rest. ⁶ Di pesin wey dey di door don sleep go as e dey pick dirty komot for wheat, so Rekab and Baanah kon waka small-small enter di house.

⁷ At wons, dem enter Ish-Boshet room kon kill-am. Den dem kut en head, karry follow body kon waka for nite pass Jordan River Valley. ⁸ Dem give di head to David for Hebron kon sey, "Ish-Boshet wey bi Saul pikin; yor enemy wey won kill yu, na en head bi dis. Today, God don allow di king revensh Saul and en shidren-shidren."

⁹ David kon ansa dem, "As long as di God wey save mi from all danger dey alive, ¹⁰ even di messenja wey kom meet and tell mi for Ziklag sey Saul don die tink sey e dey bring good news kom give mi. I whole and I kill-am. Dat na di reward wey I gi-am for en good news! ¹¹ Not to tok about una wey do evil kon go kill pesin wey dey sleep for en own house! I go take revensh and as una kill-am, na so una go take die too!"

¹² Den David orda en sojas and dem kill dem. Dem kut dia hand and leg komot kon hang dem near Hebron wotaside. But dem take Ish-Boshet head kon go beri am for Abner grave for Hebron.

5

David Rule Judah And Israel

¹ Den all di tribes go meet David for Hebron kon tell am, "Wi bi yor own flesh and blood.

² Before-before wen Saul still bi awa king, yu lead Israel pipol for war and God promise yu sey yu go rule en pipol and bi dia king."

³ Wen all di leaders for Israel meet King David for Hebron, David setol with dem and dem kon make am king for Israel.

⁴ David na thirty years wen e bikom king and e rule for forty years. ⁵ E rule Judah pipol from Hebron for seven and half years; e rule Israel pipol for Jerusalem and Judah for thirty-three years.

⁶ Time kon rish for David and en men to attack Jerusalem. Jebus pipol wey dey der, tink sey David nor go fit win di town. So dem tell David, "Yu nor go fit enter here, even blind pipol and cripple, go fit win yu." ⁷ But David win Zion take and dem kon dey koll am, "David Town."

⁸ David ask en men dat day, "E get anybody for here wey hate Jebus pipol rish mi? Make wi kill dem? Den, make una pass di wota go kill doz poor and blind cripple." Na dis make dem sey, "Doz wey dey blind and cripple, nor fit enter God house."

⁹ Afta dem don kapture der, David stay der kon koll am, "David Town." E build house round am and e start from di dry land go rish di east side for di hill. ¹⁰ David kon dey strong evriday, bikos Oga God wey dey mighty, dey with am.

¹¹ King Hiram for Tyre kon send business men go meet David, e send cedar woods with karpenters and doz wey dey do stones go meet David make dem take build di palis. ¹² So, David kon know sey God don make am king for Israel and E dey make en kingdom prosper, bikos of en pipol.

¹³ Wen David don komot from Hebron go Jerusalem, e kon get many wives, girl-friends and shidren. ¹⁴ Di shidren wey dem born for am for Jerusalem na: Shammua, Shobab, Natan, Solomon, ¹⁵ Ibhar, Elishua, Nefeg, Jafia, ¹⁶ Elishama, Eliada and Elifelet.

Dem Win Filistia Pipol

¹⁷ Dem tell Filistia pipol sey dem don make David king for Israel, so dia sojas kon ready to go fight am. Wen David hear am, e kon go di aria wey dey save. ¹⁸ Filistia pipol kamp for Refah Valley. ¹⁹ David kon ask God, "Make I attack Filistia pipol? Yu go help mi win dem?"

God ansa, "Yes! Make yu attack dem! I go give yu viktory!"

²⁰ So David go Baal-Perazim and e win Filistia pipol for der. E sey, "God don break-pass my enemies like flood." So dem kon koll di place, Baal-Perazim. ²¹ Wen Filistia pipol dey run, dem run leave dia juju and David and en men kon karry dem komot.

²² Filistia pipol kon go Refah Valley go stay again. ²³ David ask God again and E ansa, "Nor attack dem from here, but go round make yu ready to attack dem from di oda side near where Balsam trees dey. ²⁴ Wen yu hear mashin sound on-top di trees, make yu attack, bikos I go mash go front go win Filistia sojas for yu." ²⁵ David do wetin God kommand and e drive Filistia pipol from Gibeah go rish Geza.

6

Di Kovenant Box For Jerusalem

¹ David gada 30,000 sojas for Israel wey sabi fight well-well ² kon lead dem go Baala for Judah make dem go bring di Kovenant Box wey karry God name, wey en throne big pass di creature wey get feadas. ³ Dem karry am komot from Abinadab house for di hill kon go put am for one new truck wey melu dey draw. Uzza and Ahio, wey Abinadab born, na dem dey guide di truck. ⁴ Ahio dey waka for di box front. ⁵ David and Israel pipol sing and dance well-well to take honor God. Dem dey play harp, jita, drums, sheke-sheke and cymbals.

⁶ Wen dem waka rish Nakon farm, di animal wey karry di box bin won fall and Uzza try to hold am make e nor for fall. ⁷ At wons, God vex well-well for Uzza kon kill-am, bikos e nor respect God and Uzza die near di box.

⁸ So, na Perez Uzzah dem dey koll dat place kon rish naw. David vex bikos God use vexnashon take ponish Uzza.

⁹ Den, David fear God well-well kon sey, "How I go take karry di Kovenant Box follow body naw?" ¹⁰ So David kon sey e nor go karry am go Jerusalem again, den e turn kon karry am go Obed-Edom house. Na Gat Obed-Edom from kom. ¹¹ Di box stay der for three mont and God kon bless Obed-Edom and en family.

¹² David hear sey God don bless Obed-Edom family and evritin wey e get, so e kon karry di Kovenant Box komot from Obed-Edom house go

Jerusalem as dem dey celebrate. ¹³ Wen di men wey karry di box don waka six steps, David stop dem kon sakrifice two (man and woman) big melu give God. ¹⁴ David wey wear only linen for en waist, dance well-well to take honor God. ¹⁵ En and Israel pipol blow trumpet kon dey shaut as dem dey karry di box with happiness go Jerusalem.

¹⁶ As dem bring di box kom di town, Mikal wey bi Saul girl pikin look from window and e si David as e dey dance well-well with only linen klot, di woman kon dey shame, bikos of David, en husband.

¹⁷ Dem bring di box kon put am for di place wey David make for am for di tent. Den e give God sakrifice and fellowship ofrins. ¹⁸ Wen e don give di sakrifice finish, e bless di pipol with God name ¹⁹ kon give dem food. David kon give bread, rice and meat wey dem roast to evribody for Israel, den all of dem kon go dia house.

²⁰ Afta, wen David go greet en family for house, Mikal kom meet and tell David for outside sey, "Israel king don fool ensef well-well today! E disgrace ensef for en girls savant and ofisas front!"

²¹ David ansa, "I dey dance to honor God wey choose mi, instead of yor papa and en family. E make mi lead Israel wey bi en pipol. I go kontinue to dey respet God with my dance ²² and I go disgrace mysef pass like dis. Yu fit tink sey I fool mysef for pipol front, but doz girls go respet mi more-more!"

²³ Bikos of dis tin, Mikal wey bi Saul pikin, nor born any pikin till e die.

7

Natan Message To David

¹ Den King David kon go stay en house. And God keep am save from en enemies. ² One day, e koll Profet Natan kon sey, "I dey stay dis house wey dem build with cedar, but God Kovenant Box, dey for tent!"

³ Natan ansa, "Make yu do wetin dey yor mind, bikos God dey with yu."

⁴ But dat nite, God kon tell Profet Natan,

⁵ "Make yu go tell David wey bi my savant sey, 'Nor bi yu go build temple for mi wey I go stay. ⁶ From di time wey I save Israel pipol from Egypt till naw, I neva stay for temple; na only tent I dey stay and I dey waka from one place to anoda. ⁷ As I dey follow Israel pipol travel rish, I neva tell any leader wey I choose before sey make e use cedar build temple for mi.'

⁸ So make yu tell David wey bi my savant sey, di Oga God sey, 'I take yu komot from where yu dey kare for animal kon make yu rule Israel wey bi my pipol. ⁹ I dey follow yu go anywhere wey yu dey go and I dey make yu win all yor enemies as yu dey fight. I go make evribody know yu for evriwhere, just as dem know all di big leaders for di world. ¹⁰ I don choose place for my pipol Israel and I don put dem for where dem go stay and nobody go opress

dem again. ¹¹ Bad pipol dey opress dem since dem kom dis land, but e nor go happen again.

I promise sey, I go make yu win all yor enemies and I go give yu many shidren. ¹² Wen yu die and yu don go join yor grand-grand papa, I go make one among yor shidren king and I go make en kingdom strong. ¹³ Na-im go build temple for mi and I go make sure sey en kingdom go dey forever. ¹⁴ I go bi en papa and e go bi my pikin. Wen e do wrong, I go ponish am as papa dey ponish pikin. ¹⁵ I nor go take my love and favor from am just as I take am from Saul, wey I remove so dat David go bi king. ¹⁶ En house and kingdom go dey before mi forever; en family go rule forever.' "

¹⁷ Profet Natan tell David evritin wey God show am.

David Tank God

¹⁸ Den David enter Tabanako sidan kon bigin pray sey,

"My Oga God! Mi and my family nor rish who Yu go do all dis good tins for. ¹⁹ But Yu dey even do di ones wey pass dem. Yu don promise my shidren-shidren tins for many years wey dey kom and Yu, Oga God don let mi si dis tins.

²⁰ Wetin I go tell Yu again? Yu know mi well-well, but Yu still dey respet mi wey bi yor savant. ²¹ Bikos of yor promise and as Yu wont am, na-im Yu take do dis tins kon show mi wey bi yor savant.

²² Oga God! Yu dey great! Nobody bi like Yu. Na only Yu bi God. Wetin wi don hear, na true! ²³ No kountry for dis world bi like Israel

wey Yu komot from slave kon make dem yor pipol. Di big tins wey Yu do for dem, make pipol know yor name for di whole world. Yu save yor pipol from Egypt, plus di juju and gods wey dey der. ²⁴ Yu don make Israel pipol yor own forever and Yu, my Oga, don bi dia God.

²⁵ Naw, my Oga God, make Yu do wetin Yu promise my shidren-shidren and wetin Yu sey Yu go do. ²⁶ Dem go know yor name and pipol go tok forever sey, 'God Almighty na Israel pipol God' and Yu go always dey protet my kingdom.

²⁷ Oga God Almighty wey bi Israel pipol God! I dey pray dis prayer with all my heart, bikos Yu don show mi yor savant, all dis tins kon promise mi sey, 'Yu go make my shidren-shidren king forever.' ²⁸ Oga God wey get pawa, Yu bi God and Yu dey always do wetin Yu promise. ²⁹ I sey make Yu bless my shidren-shidren; make dem enjoy yor favor forever. God wey get pawa, don promise dis tin and yor blessing go dey with my shidren forever."

8

David Win En Enemies

¹ Afta sometaim, King David attack Filistia pipol again, e win dem kon take dia land wey bi Meteg Ammah from dia hand.

² E win Moab pipol too. E make dem liedan for groun kon divide dem group by group and for evry three group, e kill two. So Moab pipol kon dey work and pay dia tax give David.

³ David still win King Hadadeza wey Rehob bi en papa, wey dey rule Siria for Zobah wen King Hadadeza dey go take-ova Uppa Eufrates for di river aria. ⁴ David seize 1,000 seven hundred horse-men and 20,000 sojas wey dey waka for groun. E keep like one hundred horse kon cripple di rest.

⁵ Wen Siria pipol for Damaskus send sojas go help Hadadeza, David attack and kill 22,000 of dem. ⁶ Den e build soja kamp for dia aria and dem kon dey pay dia tax to am. God make David win for evriwhere.

⁷ Di gold shield wey Hadadeza take dey guide ensef, David karry am go Jerusalem. ⁸ E still take plenty bronze from Tebah and Berotai towns wey Hadadeza dey rule.

⁹ King Toi for Hamat hear sey David don defeat Hadadeza sojas. ¹⁰ So e send Joram en pikin make e go kongratulate David for en viktory against Hadadeza wey King Toi don fight many times.

¹¹ David dedikate di silva and gold wey e bring from di nashons wey e win and dem use dem take serve God. ¹² E win Edom, Moab, Ammon, Filistia and Amalek pipol and e still karry tins from Hadadeza.

¹³ David kon popula well-well afta e just kom back from where e for go kill 18,000 Edom pipol for Salt Valley.

¹⁴ E build soja kamp for evriwhere for Edom and di pipol for der kon dey under en pawa. God make David win for evriwhere.

¹⁵ David rule evriwhere for Israel and e make sure sey dem trit evribody well with betta mind.

¹⁶ Joab wey en mama name na Zeruaya, naim dey kommand di sojas, while Jehoshafat wey bi Ahilud pikin, dey keep rekord. ¹⁷ Zadok wey bi Ahitub pikin and Ahimelek wey bi Abiatar pikin, na dem bi priests. Na Seraya bi di kourt seketry.

¹⁸ Benaya wey bi Jehoiada pikin, naim bi David bodyguard oga. David sons na priests too.

9

David And Mefiboshet

¹ One day, David ask, “E get anybody wey remain for Saul family? If e dey, I go like do good for am, bikos of Jonatan.”

² E get one savant for Saul family wey dem dey koll Ziba and dem tell am make e go meet David. David kon ask am, “Na yu bi Ziba?”

E ansa, “Yes sir! I bi yor savant.”

³ David ask am, “E get anybody wey remain for Saul family wey I go show respet and dey kind to, just as I promise God sey I go do?”

Ziba ansa, “E still get one Jonatan pikin wey remain, but e nor fit waka again.” ⁴ So David ask am, “Where e dey?” Ziba ansa, “E dey for Makir wey bi Ammiel pikin house for Lo-Debar.”

⁵ Den David sey make dem go bring am kom.

⁶ Wen Mefiboshet wey bi Jonatan pikin and Saul grand-pikin rish der, e show respet to David kon bow for en front.

David koll am, “Mefiboshet!”

E ansa, “My oga, I bi yor savant.”

⁷ David tell am, “Make yu nor fear. I go dey kind to yu, bikos of Jonatan wey bi yor papa. I go give yu evritin wey bi Saul, yor grand-papa own and anytime wey yu kom my tabol, I go welkom yu.”

⁸ Mefiboshet bow again kon sey, “Oga, I nor betta pass dog wey don die, why yu dey good to mi like dis?”

⁹ Di king koll Ziba wey bi Saul savant kon sey, “Evritin wey bilong to Saul and en family, I dey give dem to Mefiboshet wey bi yor oga grand-pikin. ¹⁰ Yu, yor shidren and yor savants go work for di land wey bi yor oga family own kon harvest and provide food for Mefiboshet family. But Mefiboshet ensef, go always kom chop for my tabol.” Ziba get fifteen shidren and twenty savant.

¹¹ Ziba ansa, “I go do evritin wey my king kommand.” So Mefiboshet kon dey chop for di king tabol like sey e bi king pikin.

¹² Mefiboshet get one son and en name na Mikah. All di pipol for Ziba family kon bi Mefiboshet savant. ¹³ So Mefiboshet wey nor fit waka kon dey stay for Jerusalem and dey chop for di king tabol.

10

David Win Ammon Pipol

¹ Afta sometaim, King Nahash for Ammon kon die and en pikin, Hanun kon bi king. ² King David sey, “I must go pay respet and make friend with Hanun, as Nahash wey bi en papa do to mi.” So

David send messenjas go tell am, "Sorry!" Dis na bikos of en papa wey die.

Wen dem rish King Hanun palis for Ammon, ³ doz wey bi leaders for Ammon kon tell di king, "Yu tink sey na bikos of yor papa wey die naim make David send dis pipol kom? Wi bilive sey e send dem kom spy di land, so dat e go kom fight and win us leta!" ⁴ So, King Hanun seize David messenjas kon kut dia hair and klot, den e send dem go back.

⁵ Shame nor let di men go back to dia house. Wen David hear wetin happen, e send message go meet dem sey make dem stay Jeriko till dia hair go grow again.

⁶ Wen Ammon pipol si sey dem don make David vex for dem, dem kon go Aram Bet-Rehob and Aram Zobah go hire 20,000 sojas wey dey waka for groun, plus 1,000 men from Maaka king and 12,000 men from Tob.

⁷ Wen David hear wetin dey happen, e kon send Joab with all en sojas go fight dem.

⁸ Ammon sojas mash go pozishon for where dem dey pass enter Rabbah, wey bi dia kapital town and di kings wey kom help dem, pozishon put for di open field. ⁹ Wen Joab si sey dia enemy sojas go attack dem from front and back, e choose Israel sojas wey strong kon make dem face Siria sojas. ¹⁰ E kon sey make Abishai en broda dey kommand di oda sojas for di oda side wey face Ammon sojas. ¹¹ Joab tell am, "If yu si sey Siria sojas dey opress mi, make yu kom help

mi and if Ammon sojas dey opress yu I go kom help yu.

¹² “Make yu get heart and dey strong! Make wi fight well for awa pipol and for God towns and make God do wetin dey en mind.” ¹³ Wen Joab with en sojas attack, Siria sojas kon begin run.

¹⁴ So as Ammon sojas si sey Siria sojas dey run, dem too kon begin run from Abishai enter di town. Den Joab kon go back to Jerusalem. ¹⁵ Siria pipol si as Israel pipol win dem, so dem kon go gada demsef again. ¹⁶ Hadadeza kon send for more Siria sojas wey dey di east side for Eufrates River and dem sey make Shobak wey dey kommand Hadadeza sojas for Zobah bi dia kommander.

¹⁷ Wen David hear wetin dey happen, e kon gada all Israel sojas, cross Jordan River kon put dem for di side wey face Siria, den di war kon start. ¹⁸ Israel sojas kon porshu Siria sojas go back. David with en men kill 7,000 war horsemen and 40,000 sojas wey dey waka with leg. Dem still kill Shobak wey dey kommand Siria sojas. ¹⁹ Wen di kings wey dey follow Hadadeza si sey Israel sojas don win dem well-well, dem kon go make peace with David and dey obey am.

So, Siria pipol nor gri help Ammon pipol again.

11

David And Batsheba

¹ Before dry sizin, for di time wey kings dey go war, David send Joab with en ofisas join Israel pipol sojas and dem defeat Ammon pipol

kon take-ova Rabbah town. But David stay for Jerusalem.

² One day, David wake-up from sleep for aftanoon kon waka go di roof. As e dey waka round for der, e si one woman wey dey baf for en house and e fine well-well. ³ So e send messenja go find out who di woman bi. Leta, dem kon tell am sey na Batsheba, wey bi Eliam pikin and na Uriaya wey bi Hit pesin, bi en husband. ⁴ David send messenjas go koll am. Dem koll di woman kom and David sleep with am. Dat time, di woman just mestrated finish, so e kon go en house back. ⁵ Afta, di woman kon si sey e get belle, den e send message go tell David.

⁶ David send message go give Joab, "Make yu send Uriaya wey bi Hit pesin kom meet mi." So Joab send am go meet David. ⁷ Wen Uriaya kom, David ask weda evritin dey well with Joab and di rest pipol and how di fight dey go. ⁸ Den e tell Uriaya, "Make yu go house go rest small." Uriaya go en house, den David send gift go gi-am. ⁹ But Uriaya nor go house, instead e sleep for di palis gate with di guards.

¹⁰ Wen David hear sey Uriaya nor go house, e kon ask am, "Yu just kom back from where yu go since, why yu nor go house?"

¹¹ Uriaya ansa, "Israel and Judah men with di Kovenant Box dey war; Joab wey bi my kommander and en ofisas, kamp for open place. How I go take go house go chop, drink and sleep with my wife? So, I use evritin wey dey holy take swear sey I nor go fit do dat kind tin."

¹² So David ansa, “Make yu stay here today and tumoro, den I go send yu go back.” So Uriaya stay for Jerusalem dat day and di next day. ¹³ David invite am kom chop and drink till evening. But Uriaya nor still go house dat nite, instead e sleep for en blanket for di palis guard-room.

¹⁴ Di next day, David rite leta give Uriaya sey make e give Joab. ¹⁵ Wetin dey di leta na, “Put Uriaya for di front line, where di fight for strong well-well, so dat dem go kill-am.”

¹⁶ So, as Joab dey surround di town, e kon send Uriaya go di place where enemies for strong well-well. ¹⁷ Di enemy sojas kom fight Joab sojas and dem kill Uriaya with some of David ofisas.

¹⁸ Den Joab send messenja go tell David how di war dey go ¹⁹ and e tell di messenja sey, “Afta yu don tell di king about di war, ²⁰ e fit vex ask yu, ‘Why una go near di town go fight dem? Una nor know sey dem go shot arrow from di walls? ²¹ Una don forget how dem take kill Abimelek wey bi Gideon pikin? Na for Tebez, one woman trow stone from di wall kon kill-am. Why una go near di wall like dat?’ If di king ask yu dis tins, den make yu tell am sey, ‘Uriaya wey bi yor offisa, don die too.’ ”

²² So di messenja go meet David kon tell am wetin Joab tok. ²³ E sey, “Awa enemy strong pass us and dem from di town kom fight us for open field, but wi drive dem go di town gate back. ²⁴ Den dem shot arrow from di wall kon kill Uriaya and some of yor ofisas.”

²⁵ David tell di messenja, “Tell Joab make e nor fear or vex, bikos dem nor dey know who go die for war. Tell am make e attack di town well-well kon win am.”

²⁶ Wen Batsheba hear sey dem don kill en husband, e mourn for am. ²⁷ Wen e mourn finish, David kon bring am kom di palis and e born boy for am. But God nor like wetin David do.

12

Natan Message

¹ God send Profet Natan go tell David, “E get two men wey dey stay for di same town; one get money and di oda one poor. ² Di rish man get many melu and sheep ³ and di poor man get only one sheep wey e buy. E dey kare for am and di sheep grow for en house with en shidren. E dey gi-am wetin e dey chop; di sheep dey drink wota with di man cup kon sidan for di man leg. Di sheep bi like pikin to am.

⁴ “But one day, di rish man get visitor for en house. E nor won kill en own animal take kook for di visitor, instead e go take di poor man sheep take kook for dem.”

⁵ David vex for di rish man well-well kon sey, “I swear with God name, di man wey do dis tin, must die! ⁶ E must pay four times for di wiked tin wey e do.”

⁷ So Natan tell David, “Na yu bi di man and dis na wetin di Oga wey bi Israel pipol God tok. I make yu king for Israel and I save yu from Saul. ⁸ I give yu en wifes and kingdom; I make yu king for Judah and Israel. If dem nor rish for yu, I

for still give yu many oda tins. ⁹ Wetin kon make yu disobey my kommand? Why yu do dis wiked tin? Yu kill Uriaya for war; yu allow Ammon sojas kill-am, den yu kon take en wife! ¹⁰ Naw, for evry generashon, yor shidren-shidren go die anyhow, bikos yu nor obey mi kon take Uriaya wife.

¹¹ “I swear sey I go make somebody for yor family bring trobol kom give yu. Yu go si am wen I go kollekt yor wife from yu kon gi-am to anoda man and e go sleep with dem for publik. ¹² Yu sin for sekret, but I go make dis tin happen for publik make all Israel pipol si am.”

¹³ So David sey, “I don sin against God.”

Natan ansa, “God don forgive yu, so yu nor go die. ¹⁴ But bikos yu show God sey yu dey sorry for wetin yu do, yor pikin go die.” Den Natan kon go en house.

David Pikin Die

¹⁵ God kon make di pikin wey Uriaya wife born for David sick well-well. ¹⁶ David pray to God make di pikin well. E nor gri chop anytin and evry nite, e go enter en room liedan for groun. ¹⁷ En ofisas for house go meet am make e for stand up, but e nor gri or chop anytin with dem.

¹⁸ Afta one week, di pikin kon die and fear nor let David ofisas tell am di news. Dem sey, “Wen di pikin dey life, David nor dey ansa us wen wi tok to am, na how wi go take tell am sey di pikin don die? E fit go wound enself o-o!”

¹⁹ Wen David si sey dem dey tok to diasef, e kon feel sey di pikin don die. So e ask dem, “Di pikin don die?”

Dem ansa, “Yes! E don die.”

²⁰ So David stand up go baf; e komb en hair kon shange en klot. Den e go woship for God house. Wen e rish di palis, e ask for food and e chop am as dem just bring am.

²¹ En ofisas tell am, “Wi nor undastand dis tin! Wen di pikin dey live, yu kry for am and yu nor gri chop, but as e just die, yu get up go chop!”

²² David ansa, “Yes! I kry and fast wen e still dey live. I tink sey God go forgive mi, so dat di pikin nor go die. ²³ But naw wen e don die, why I go dey fast? I go-go where e dey one day, but e nor fit kom meet mi for here again.”

Dem Born Solomon

²⁴ Den David konfort Batsheba en wife. E sleep with am again and e born boy and David koll am Solomon. God love di pikin ²⁵ and E kommand Profet Natan make e koll am Jedidaya, bikos God love am.

David Win Rabbah

²⁶ Joab still kontinue en fight against Rabbah wey bi di kapital town for Ammon and e don dey win am. ²⁷ E send messenjas go meet David sey: “I don attack Rabbah and I don take-ova where en wota dey kom from. ²⁸ Naw, make yu gada yor oda sojas kon attack di towns, den take am by yorsef. I nor wont make anybody praiz mi sey na mi win am.”

²⁹ So David gada en sojas go attack Rabbah and e win am. ³⁰ David take gold crown from Ammon pipol juju wey bi “God Milkom” and di gold heavy rish seventy-five pound and jewel dey inside am too. David take am kon wear am for en own head. E still karry many tins from di town. ³¹ David use di town pipol take work well-well with saw, iron hoes and axe, den e force dem make bricks. Na so e do give di pipol wey dey di oda towns for Ammon. Den en and en men kon go back to Jerusalem.

13

Amnon And Tamar

¹ King David pikin Absalom get one fine sista wey en name na Tamar. David get anoda pikin wey bi Amnon wey love Tamar well-well.

² E love am well-well sotey e kon dey sick, bikos e nor dey possibol for am to sleep with Tamar. And bikos di girl na virgin, dem nor let am near any man.

³ Amnon get one wayo friend and en name na Jonadab and na David broda, Shimei born am.

⁴ Jonadab ask Amnon, “Wetin make di king pikin dey vex evry morning? Naw, make yu tell mi wetin dey happen?”

Amnon ansa, “I love Tamar wey bi my half broda Absalom, sista.”

⁵ Jonadab tell am, “Make yu do like sey yu nor well kon go liedan for bed. If yor papa kom si yu, den yu go tell am sey, ‘Abeg, make yu tell Tamar my sista sey make e kom give mi food. I wont

make e make di food for here where I go dey si am, den serve mi by ensef.' "

⁶ So Amnon do like sey e nor well kon go liedan for bed. Wen David go si am, e kon tell di king sey, "Abeg! Make yu tell Tamar make e kom bake kake for here make I dey si am, den serve mi by ensef."

⁷ So David send message go meet Tamar for di palis sey, "Make yu go Amnon house go make food for am." ⁸ Wen di girl go der, e si Amnon sleep for en bed, so e take flower kon bake kake for en front. ⁹ E remove di kake from di pan kon go give Amnon make e chop, but e nor gri chop, instead e sey, "Make evribody go outside," den all of dem kon komot. ¹⁰ Den Amnon tell Tamar, "Bring di kake kom give mi for bed, den serve mi by yorsef." So di girl karry di kake go where e dey. ¹¹ As Tamar dey feed am, at wons Amnon drag am kon sey, "Make yu kom sleep with mi!"

¹² Tamar ansa, "No! Make yu nor force mi do dat kind bad tin wey dey bring disgrace! ¹³ How I go take face pipol for publik again? Dem go disgrace yu for Israel too. So abeg, make yu go tell di king, I dey sure sey e go give mi to yu as yor wife." ¹⁴ Amnon nor gri, but bikos e get pawa pass di girl, e kon force and sleep with am.

¹⁵ Afta Amnon don sleep with Tamar, e kon hate am pass di wey e love am before. Den e tell am, "Make yu get out komot here!"

¹⁶ Tamar kon ansa, "No! For yu to send mi go like dis, na dat crime big pass di one wey yu don kommit so!"

But Amnon nor gri listin to am. ¹⁷ E koll en savant kon tell am, "Make yu porshu dis woman komot from where I dey! Go trow am outside, den lock my door!" ¹⁸ Di savant push Tamar go outside kon lock di door. Tamar wear one long gown wey kover evriwhere and wimen wey neva marry dat time, na dem dey wear am. ¹⁹ Den Tamar put shako for en head, tear en gown kon use en hand kover en face as e dey kry dey go.

²⁰ Wen Absalom en broda si am, e kon ask, "My sista! Na true sey Amnon dey with yu since? Abeg, make yu nor let dat one vex yu too mush. Na yor half broda e bi, so nor tell anybody about am." So Tamar stay for Absalom house kon dey vex.

²¹ Wen David hear wetin happen, e vex well-well. ²² But Absalom nor tell Amnon anytin, weda na good or bad, but e kon hate Amnon bikos of wetin e do to en sista Tamar.

Absalom Revensh

²³ Afta two years don pass, wen Absalom won kut hair komot from en sheep body for Baal-Hazor, wey dey near Efraim town, e kon invite all di king sons kom der. ²⁴ E go meet David kon tell am, "My king, I won kut my sheep hair. Yu fit kom di party with yor ofisas?"

²⁵ Di king ansa, "No my pikin, if wi kom, di wahala go too mush for yu." Absalom still dey beg make di king kom, but e nor gri, instead e sey make Absalom dey go.

²⁶ Absalom tell am, "Yu fit let Amnon, my broda kom?" Di king ansa, "Why yu wont make e

kom?" ²⁷ But Absalom kontinue to beg, till David kon gri make Amnon with en oda brodas go.

Absalom prepare betta party for kings ²⁸ kon tell en savants, "Make una look, wen Amnon don drink well-well, den if I give di orda, make una kill-am. Make una nor fear, but get mind, bikos I go take all di blame!" ²⁹ So en savants do wetin Absalom tok kon kill Amnon. David shidren wey remain kon klimb dia horse bigin run.

³⁰ As dem dey road dey go house, news kon rish David sey, "Absalom don kill all en shidren and no one remain." ³¹ Di king stand up, tear en klot kon use en body nak groun. All en savants wey dey der with am, still tear dia klot too.

³² But Jonadab wey bi David broda, Shimei pikin kon sey, "My king, dem neva kill all yor shidren, na only Amnon dem kill. Yu suppose know sey Absalom go kill-am, since di time wen e force and sleep with en sista Tamar. ³³ So make yu nor bilive di news sey all yor shidren don die, na only Amnon dem kill."

³⁴ As dis tin happen, Absalom kon run.

Dat time, one soja dey kom from work and e si many pipol dey kom from di hill for di road wey dem dey pass kom from Horonaim. So e go meet di king kon tell am wetin e si.

³⁵ Jonadab tell David, "Just as I tell yu, na yor shidren dem dey kom so."

³⁶ As e just tok finish, David shidren kon enter inside. Dem bigin kry and David with all en ofisas kry well-well too.

³⁷ Absalom run go meet Geshur king kon stay der with Talmai wey bi Ammihud pikin. But na evriday David for en son.

³⁸ Afta Absalom run, e stay Geshur for three years. ³⁹ But wen di king don forget about Amnon deat, e kon dey hongry to si Absalom again.

14

Absalom Kom Back

¹ Joab know sey David won si Absalom, ² so e send for one wise woman for Tekoa. Wen di woman kom, Joab tell am, “Make yu do like sey yu dey mourn; wear mourning klot kon skata yor hair. Make yu bihave like woman wey don dey mourn since. ³ Den go meet di king kon tell am wetin I tell yu,” So, Joab tell am wetin e go tok.

⁴ Di woman wey kom from Tekoa town, go meet di king, bow kon sey, “My king! Make yu help mi!”

⁵ Di king ask am, “Wetin yu wont?”

Di woman ansa, “Oga! I bi poor widow wey en husband don die. ⁶ I born two boys and dem kon dey kworel for farm and bikos nobody dey to hold dem, won kon kill di oda one. ⁷ And naw, my rilashons sey make I give dem my pikin wey remain, so dat dem go kill-am, bikos e kill en broda. If dem do like dis, I nor go get pikin again. Dem go distroy my last hope and nobody go dey again to ansa my husband name.”

⁸ So di king ansa, “Make yu dey go yor house and I go take kare of dis matter.”

⁹ Di woman wey kom from Tekoa kon sey, “My king! Anytin wey happen, make dem blame mi, bikos yu and yor royal family dey innocent.”

¹⁰ Di king ansa, “If anybody make yu fear, make yu bring am kom meet mi and e nor go disturb yu again.”

¹¹ Di woman sey, “My king, abeg make yu pray give yor God, so dat my rilashons nor go kommit di crime wey big pass di first one kon go kill my oda pikin.”

David ansa, “I use God name take promise sey nobody go tosh yor pikin.”

¹² Di woman still sey, “I beg yu, my king! Make I tok anoda tin,” David ansa, “Okay.”

¹³ Di woman tell am, “Why yu do dat kind tin to God pipol? Yu neva let yor own pikin kom back from where e hide put since, so yu don kondemn yorsef with wetin yu just tok so. ¹⁴ One day, all of us go must die, bikos wi bi like wota wey pour for groun wey dem nor fit gada again. But God nor dey kill pesin, instead E go tink of how E go take bring di pesin kom back to ensef.

¹⁵ “Naw! My king, di tin wey make mi kom tok to yu bi sey di pipol dey treaten mi, so I tell mysef sey I go tok to yu and yu go do wetin I ask. ¹⁶ I know sey yu go listin to mi kon save mi from di pesin wey dey try to kill mi and my pikin, so dat dem go remove us from di land wey God give en pipol.

¹⁷ “Oga, I tok to mysef sey yor promise go make mi dey save, bikos di king bi like God angel wey

know good from bad. Make God wey bi yor God dey with yu!”

¹⁸ Di king ansa, “I won ask yu one kweshon and yu must tell mi di whole trut.”

Di woman ansa, “My king, make yu ask.”

¹⁹ Di king ask, “Nor bi Joab send yu kom?”

“Di woman ansa, My king, I use evritin wey dey holy take swear sey, e nor get how I go take dodge yor kweshon. Na Joab wey bi yor offisa tell mi wetin I go do and wetin I go tok. ²⁰ But e do am to take solve dis problem. My king get sense like angel and e know evritin wey dey happen.”

²¹ So di king koll and tell Joab, “I don gri to do wetin yu wont. So make yu go look for Absalom kon bring am kom back.”

²² Joab bow for David kon sey, “My king, make God bless yu! Naw, I know sey yu dey happy with mi, bikos yu gri with wetin I tok.”

²³ Den e go Geshur go bring Absalom kom Jerusalem. ²⁴ But di king give orda sey make Absalom nor stay for di palis. Di king sey, “I nor won si am.” So Absalom go stay for en own house and e nor kom where di king dey.

Absalom And David

²⁵ E nor get pesin wey fine rish Absalom for Israel. From en head go rish leg, evriwhere dey okay. ²⁶ En hair tick and heavy well-well sotey na wons e dey kut am a year wen e don too long. En hair heavy rish five pounds if dem use palis standard take measure am.

²⁷ Absalom born three boys and one girl wey dem dey koll Tamar and e fine well-well.

²⁸ Absalom stay two years for Jerusalem and e nor si di king. ²⁹ Den Absalom send message go koll Joab make e go meet di king for am, but Joab nor gri kom. Absalom send for am again and e nor gri kom. ³⁰ So Absalom tell en savant, “Si, Joab farm near my own and e plant barley put. Make una go burn am.” So dem kon go burn di field.

³¹ Joab go Absalom house kon tell am, “Wetin make yor savants burn my farm?”

³² Absalom ansa, “Bikos yu nor gri kom wen I sey make yu kom. I wont make yu go meet di king kon ask am: ‘Wetin make mi komot from Geshur kom stay here? E for betta for mi pass dis place wey I dey so.’ ” Absalom still sey, “I wont make yu arrange for mi make I si di king and if I dey guilty, make dem kill mi.”

³³ So, Joab go meet David kon tell am wetin Absalom tok. Di king send message go koll Absalom kom and wen e kom, e bow for di king front, den di king welkom am with kiss.

15

Absalom Plan

¹ Afta dis, Absalom make war horse dem for ensef with fifty men wey go escort am. ² For early morning, e go-go stand for road near di town gate and anytime pesin won kom meet di king make e setol dia kworel, Absalom go koll and ask am where e from kom. And wen di man don tell am di tribe wey e kom from, ³ Absalom go tell am, “Si, una dey rite for wetin una dey do, but e nor get anybody wey won ripresent di king make e

for listin to una.” ⁴ E go sey, “If to sey dem go make mi judge for dis land, den anybody wey get kworel go kom meet mi and I go make sure sey dem judge en kase well.”

⁵ Wen anybody waka go bow for Absalom, e go hold di pesin stand up kon kiss am. ⁶ E dey do like dis to evribody for Israel wey dey kom meet di king make e judge dia matter. Like dis, evribody for Israel kon dey respet am.

⁷ Afta four years, Absalom tell en papa David, “My oga, make I go Hebron go do wetin I promise God. ⁸ Wen I dey Geshur for Siria, I promise God sey, if E bring mi kom back to Jerusalem, I go-go Hebron go woship am.”

⁹ Di king ansa, “Make peace follow yu.” So Absalom kon go Hebron.

¹⁰ But e send message go give all di pipol wey dey Israel tribe sey, “If una hear trumpet sound, den make una shout, ‘Absalom don bi Hebron pipol king!’ ” ¹¹ Na two hundred men from Jerusalem, Absalom karry follow body. Bikos dem nor know wetin Absalom won do, dem kon follow am with klean mind. ¹² As e dey offa sakrifice, e send message go Gilo town go koll Ahitofel, wey bi one among doz wey dey advise David. Dia plan against di king strong well-well and doz wey dey follow Absalom kon dey plenty more.

David Run Komot From Jerusalem

¹³ One messenja kon go tell David, “All di pipol for Israel dey loyal to Absalom.”

¹⁴ So David tell all en ofisas wey dey with am for Jerusalem, “Make wi run at wons, so dat Absalom nor go kill us! Make una hurry or e go kom defeat and kill evribody for di town!”

¹⁵ Dem ansa, “Yes o-o, awa king! Wi dey ready to do anytin wey yu tok.”

¹⁶ So di king karry all en family pipol with di ofisas kon leave ten of en girl-friend wey go look di palis. ¹⁷ As di king and all en men dey komot for di palis, dem kon stop for di last house. ¹⁸ All di ofisas stand near am as di royal bodyguard pass go en front.

Di six hundred sojas wey follow am from Gat still pass go en front, ¹⁹ den di king tell Ittai wey bi dia leader sey, “Why yu won follow us go?” Go back make yu go stay with di new king. Yu bi strenja wey dem porshu komot en kountry. ²⁰ “E neva too tey wey yu kom here, so wetin go make mi allow yu sofa with mi? I nor even know where I dey go. So, make yu go back go meet yor pipol and make God dey kind and trit una well.”

²¹ But Ittai ansa, “My king, I use God name take swear sey I go follow yu go anywhere wey yu dey go, even if I go die put.”

²² David ansa, “Okay! Make wi dey go!” So Ittai with en men kon follow David.

²³ All di pipol for di town bigin kry as David with en men dey go. Di king with en men wey dey follow am kon cross go Kidron Valley as dem waka face di wildaness.

²⁴ Zadok wey bi di priest with Levi pipol, wey karry di Kovenant Box, dey der too. Dem put am for groun, offa sakrifice and dem nor karry am

again until all di pipol komot from di town. Even Priest Abiatar dey der too.

²⁵ Den di king tell Zadok, “Make una karry di Kovenant Box go di town back. If God dey happy with mi, E go still let mi kom back kom si am for where e dey. ²⁶ But if E dey vex for mi, make E do wetin E like with mi.”

²⁷ Di king tell Zadok, “Look! Make yu take Ahimaaz yor pikin and Jonatan wey bi Priest Abiatar pikin kon go di town back with peace.

²⁸ Den I go dey wait for di river where dem for dey cross go di wildaness until I hear news from una.” ²⁹ So Zadok and Abiatar karry di Kovenant Box go Jerusalem kon stay der.

³⁰ David kon go Mount Olives begin kry. E nor wear any shoe and e kover en head to show how e nor dey happy. All di pipol wey follow am still kover dia head as dem dey kry. ³¹ Wen dem tell David sey Ahitofel don join Absalom against am, e kon pray, “Oga God, I beg! Make any word or advise wey Ahitofel tok, dey yuzles!”

³² Wen David rish on-top di hill where e go for fit woship God, en friend, Hushai wey kom from Ark land, wey David trust well-well, kom meet am. E wear tear-tear klot kon pak dirty full en head. ³³ David tell am, “Even if yu follow mi, yu nor go fit help mi do anytin, ³⁴ but yu fit help mi, if yu go di town back go tell Absalom sey yu go dey faithful to serve am just as yu serve en papa. Den make yu do evritin wey yu fit do against all di advise wey Ahitofel go gi-am. ³⁵ Zadok and Abiatar wey bi priest go dey der. So make yu

tell dem evritin wey yu hear from di king palis.
³⁶ Ahimaaz and Jonatan, dia shidren dey der with dem and yu fit send dem with all di informashon wey yu get kom give mi.”

³⁷ So Hushai, wey bi David friend kon go di town back as Absalom just dey enter.

16

David And Ziba

¹ Wen David don pass di hill small, e kon si Ziba wey bi Mefiboshet savant. E bring some donkey wey karry two hundred bread and some kake; one hundred fresh fruit and one leda bag wey wine full.

² David ask am, “Wetin yu won use all dis tin do?”

Ziba ansa, “Di donkey na for my king, David family, di bread and di fruit na for di men to chop and na di wine dem go drink wen dem don taya for di wildaness.”

³ Di king ask am, “Where Mefiboshet, yor masta, Saul grand-pikin?”

Ziba ansa, “E dey for Jerusalem, bikos dem tell am sey Israel pipol go gi-am en grand-papa Saul, kingdom back.”

⁴ Di king tell Ziba, “Evritin wey Mefiboshet get, don turn yor own.”

Ziba ansa, “I go always bi yor savant! Make I always dey do wetin dey good for my king eyes!”

David And Shimei

⁵ Wen David rish Bahurim, one Saul relashon wey dem dey koll Shimei wey bi Gera pikin kom

out begin curse David. ⁶ Shimei start to stone David, en ofisas and en bodyguards. ⁷ Shimei curse am dey sey, "Make yu get out! I sey make yu dey go! Yu wey kill pipol! Wiked man! ⁸ Yu take Saul kingdom and naw, God dey ponish yu for all di pipol wey yu kill for Saul family. God don give di kingdom to Absalom yor pikin. Yu don fall; yu wey dey kill pipol anyhow!"

⁹ Abishai wey en mama name bi Zeruaya kon tell di king, "My king, why yu dey let dis dog curse yu? Make I go der go kut en head komot!"

¹⁰ But di king tell Abishai and Joab en broda, "E nor koncern una. If e curse mi, bikos God tell am make e curse mi, who get di pawa to ask am why e dey curse mi?"

¹¹ David tell Abishai and all en ofisas, "My own pikin one kill mi, so why una dey sopraiz for dis man wey kom from Benjamin tribe? Na God tell am make e curse mi, so make una leave am make e dey curse. ¹² May bi God go si my sorrow and E go give mi some blessing wey go remove dis curse."

¹³ As David and en men dey waka pass, Shimei still follow dem rish di hill and e dey curse, dey trow stones and dirty for dia body. ¹⁴ Di king and all en men taya well-well wen dem rish Jordan River, so dem kon rest for der.

Absalom For Jerusalem

¹⁵ Absalom and Israel pipol enter Jerusalem and Ahitofel dey with dem. ¹⁶ Wen Hushai, David friend wey e trust well-well si Absalom, e kon

shaut, “Di king go live forever! Di king go rule us tey well-well!”

¹⁷ Absalom kon ask am. “Wetin happen wey make yu nor dey loyal to yor friend David again? Why yu nor follow am go?”

¹⁸ Hushai ansa, “How I go follow am, I dey follow di one wey God choose for Israel pipol. I go stay with yu. ¹⁹ Even sef, na who I go serve, if nor bi my oga pikin? As I serve yor papa, na so I go take serve yu naw.” ²⁰ Den Absalom tell Ahitofel, “Naw wey wi don dey here, wetin yu advise make wi do?”

²¹ Ahitofel ansa, “Go sleep with yor papa girl-friends wey e leave for di palis. Den evribody for Israel go know sey yor papa hate yu and doz wey dey follow yu, go kon get heart.” ²² So dem set one tent for di palis roof for Absalom and for evribody present, Absalom enter kon sleep with en papa girl-friends.

²³ Dat time, any advise wey Ahitofel give, David and Absalom dey do as e tok, bikos dem bilive sey God dey tok thru am.

17

Hushai Deceive Absalom

¹ Afta sometaim, Ahitofel tell Absalom, “Make I choose 12,000 men wey go-go find David dis nite.

² I go attack am wen e don taya and dey konfuse. E go fear and all en men go run, den I go kill only di king. ³ I go bring all en men kon give yu like new wife wey dey go meet en husband. Na only one man yu won kill and all di rest pipol go

dey save.” ⁴ Absalom and all Israel leaders like di advise.

⁵ So Absalom sey, “Make una koll Hushai make wi hear wetin e won tok.” ⁶ Wen Hushai kom, Absalom tell am, “Si di advise wey Ahitofel give us, make wi follow am? If yu nor gri, tell us wetin wi go do.”

⁷ Hushai ansa, “Di advise wey Ahitofel give yu dis time nor good. ⁸ Yu know sey, David yor papa and en men strong well-well for fight, like bear for bush wey dey find en pikin. Yor papa na soja wey get sense and e nor dey stay with en men for nite. ⁹ E fit hide for kage and oda place dis time. If David attack and win yor men, anybody wey go hear am go sey, dem don win una. ¹⁰ Den all di men wey dey strong like lion go dey fear, bikos evribody for Israel know sey yor papa na great soja and en men dey fight well-well.

¹¹ “I dey advise yu sey make yu bring all Israel pipol togeda, even doh dem many like san for wotaside kon skata for evriwhere for di kountry. Make yu yorsef lead dem go di war. ¹² Wi go find and attack David for anywhere wey e dey, before e go know wetin dey happen. Nobody among en and en men go survive. ¹³ If e enter any town, awa pipol go use rope pul di town fall for di valley. No stone go remain for di hill top.”

¹⁴ Absalom and Israel leaders kon sey, “Hushai advise betta pass Ahitofel own.” God don decide sey dem nor go follow Ahitofel good advise, so dat wahala go follow Absalom.

David Eskape

¹⁵ Den Hushai tell Zadok and Abiatar wey bi priest about di advise wey e give Israel leaders and di advise wey Ahitofel give dem. ¹⁶ Hushai still sey, "Make una kwik dey go naw kon tell David make e nor stay for where e dey dis nite for di desert, but make e cross Jordan River, so dat dem nor go kill en and en men."

¹⁷ Abiatar pikin, Jonatan and Zadok pikin, Ahimaaz bin dey wait for En-Rogel wotaside wey dey for Jerusalem ending, bikos dem nor fit enter di town. One girl wey bi savant dey go tell dem wetin dey happen all di time and dem go-go tell David. ¹⁸ But one day, one boy si dem kon go tell Absalom, so dem kon go hide for one man house for Bahurim. Dem hide inside di well wey dey en kompond. ¹⁹ Di man wife kon use sometin kover di well, den spread rice put, so dat nobody go know wetin dey der.

²⁰ Absalom ofisas kom di house kon ask di woman, "Where Ahimaaz and Jonatan?"

Di woman ansa, "Dem don cross di river." Di men look for dem, but dem nor si dem. So, dem go back to Jerusalem.

²¹ Afta dem don komot, Jonatan and Ahimaaz kom out from di well go tell David wetin dey happen. Dem tell am wetin Ahitofel plan against am kon sey, "Oga, make wi kwik-kwik cross di river." ²² So David and all en men bigin cross Jordan River before day break.

²³ Wen Ahitofel si sey dem nor follow en advise, e enter en donkey go en own town. Wen e don setol all en matter, e kon hang ensef. Dem beri am for dia family grave.

²⁴ For di time wey Absalom and Israel pipol cross Jordan River, David don already rish Mahanaim town. ²⁵ Absalom sey make Amasa take Joab place as di sojas oga. Amasa na Itra pikin wey kom from Ishmael tribe and en mama name na Abigail, Nahash pikin. Zeruaya wey born Joab, na en sista bi Nahash. ²⁶ Absalom and en men kamp for Gilead town.

²⁷ Wen David rish Mahanaim, e si Shobi, Nahash pikin and dem kom from Rabbah town for Ammon. E still si Makir wey bi Ammiel pikin wey kom from Lo-Debar and Barzillai wey kom from Rogelim for Gilead. ²⁸ Dem bring basin, pots and bed shit kom gi-am. Dem still bring food: wheat, barley, grain wey dem roast, beans, peas, honey, cheese, cream and some sheep kom give David and en men. ²⁹ Dem know sey David and en men go dey hongry and wota don dey hongry dem since for di wildaness.

18

Dem Kill Absalom

¹ David gada en men kon divide dem into tazon-tazon and hundred-hundred, den e put offisa make e dey kommand dem. ² E divide dem into three groups kon send dem out. Na Joab, Abishai wey bi Joab broda and Ittai wey kom from Gat, dey kommand each group. Di king tell en men, "I go follow una go."

³ But dem ansa. "Yu nor go follow us, bikos e nor go mean anytin to di enemy if wi wey remain turn and run or even if dem kill half of us, but

only yu bi like 10,000 of us. E go betta make yu stay here dey send help kom give us.”

⁴ Di king ansa, “Wetin una tink sey dey good pass, naim I go do.”

Den e stand near di gate as en men dey go. Hundred-hundred and tazon-tazon. ⁵ E give Joab, Abishai and Ittai ordas sey, “Make una nor tosh Absalom bikos of mi.” And all di sojas hear wen David give en ofisas dis kommand.

⁶ David sojas go di kountry on-top di hill and dem fight Israel pipol for Efraim forest. ⁷ David men defeat Israel pipol kon kill 20,000 men dat day. ⁸ Di fight spread go di kountry side and di men wey die for di forest, plenty pass di ones wey dem kill for war.

⁹ At wons, Absalom si some of David men. So Absalom enter en horse dey run and as e dey pass under one big oak tree, di tree branches kon hook en head and e struggol till e die, bikos di horse run leave am.

¹⁰ One among David men si am kon go tell Joab sey, “Awa oga! I si Absalom hang for one oak tree!”

¹¹ Joab ansa, “If yu si am, why yu nor kill-am for der? I for give yu ten pieces of silva with belt.”

¹² But di man ansa, “Even if yu give mi one hundred pieces of silva, I nor go use my hand kill di king pikin. All of us hear wen di king dey kommand yu, Abishai and Ittai sey, ‘Bikos of mi, make una nor tosh or kill Absalom.’ ¹³ But if I nor obey di king kon kill Absalom, di king for

hear am, bikos e dey hear evritin and yu nor for defend mi.”

¹⁴ Joab ansa, “I nor go waste time with yu again.” So e take three spear kon shuk Absalom for chest, even as e dey struggol for di tree wey e hang put. ¹⁵ Den ten of Joab sojas kon follow am kill Absalom.

¹⁶ Joab hear as dem blow di trumpet make di fight for stop and en sojas wey dey porshu Israel pipol kon kom back. ¹⁷ Dem karry Absalom body trowey for one deep pit for di forest kon use many stone kover am. So Israel pipol kon run go dia house.

¹⁸ Wen Absalom dey alive, e build one big house for di King Valley for ensef. Since e nor born boy pikin wey go ansa en name, e kon give di house en own name and till today, dem dey koll di house, “Absalom Monument.”

Dem Tell David About Absalom

¹⁹ Den Ahimaaz wey bi Zadok pikin kon tell Joab, “Make I run go tell David di good news sey God don save am from en enemies.”

²⁰ Joab kon sey, “No! Yu nor go tell anybody good news today wey king pikin die, so make yu wait till anoda day.”

²¹ Den e tell en savant wey kom from Sudan, “Make yu go tell di king wetin yu si.” So di savant bow kon run go.

²² Ahimaaz still sey, “I nor dey fear wetin go happen, I go-go tok di news too.”

Joab ask am, “My pikin, wetin make yu won go tok? Dem nor go give yu any reward o-o.”

²³ Ahimaaz ansa, “Anytin wey won happen, make e happen, I go-go tell am.”

Joab ansa, “Oya! Make yu go.” So Ahimaaz run from Jordan River Valley pass di savant for road.

²⁴ David sidan for di space wey dey between di inside and outside gate for di town. Di guide stand on-top di roof wey dey di gate kon si only one man dey run kom. ²⁵ E kom down kon tell di king and di king sey, “If na only en dey kom, e dey bring good news.” Di man still dey run kom.

²⁶ Den di guide si anoda man dey run kom for di road and e koll di pesin wey dey keep di gate sey, “Si, anoda man dey run kom!”

Di king ansa, “Dis one still dey bring good news too.”

²⁷ Di guide kon sey, “Di first man wey I dey si so, dey run like Ahimaaz.”

Di king ansa, “E bi good man and e dey bring good news kom.”

²⁸ Ahimaaz greet di king kon bow for en front sey, “My king! Make yu praiz di Oga wey bi yor God, wey don give yu viktory ova yor enemies!”

²⁹ Di king kon ask, “Wot of Absalom?”

Ahimaaz ansa, “Oga God! Wen Joab yor offisa send mi, I si big wahala, but I nor fit tok wetin e bi.”

³⁰ Di king kon tell am, “Make yu stand for der!” So Ahimaaz go where e tell am.

³¹ Den di Sudan savant kom tell di king, “I get good news for my king! God don give yu viktory against all di pipol wey dey fight yu!”

³² Di king ask am too, “Absalom still dey life?”

Di savant ansa, “I wish sey wetin happen to am go happen to all yor enemies and all doz wey dey fight yu.”

³³ Di king nor kon happy again. So e go di room wey dey di gate side kon bigin kry. As e dey go, e dey kry sey, “O-o! My pikin Absalom! Absalom my pikin, e for betta sey na mi die, instead of yu!”

19

Joab And David

¹ Dem kon tell Joab sey David dey kry and mourn for Absalom. ² So, instead make di sojas dey happy sey dem win, all of dem kon dey mourn, bikos dem hear sey di king dey kry for en pikin. ³ Dem kwayet enter di town with shame like sojas wey dem win for war. ⁴ Di king kover en face bigin kry dey sey, “O-o my pikin! O-o my pikin Absalom! Absalom my pikin!”

⁵ Joab go di king house kon tell am, “Today, yu don disgrace yor men, di men wey save yu, yor shidren, wives and yor girl-friends. ⁶ Yu dey oppoz doz wey love yu kon support doz wey hate yu! Yu don make am klear sey yor ofisas and men know mean anytin to yu. I si sey yu go dey happy if to sey na wi die and Absalom dey life. ⁷ Naw, make yu go make yor men heart strong. I use God name take swear sey if yu know go meet dem, nobody go stay here with yu dis nite. Na dat go bi di worse wahala wey yu go ever si for yor life.”

⁸ Den di king get up go sidan for di gate. Wen dem tell all di pipol sey di king sidan for di gate, all of dem kon go meet am. But all di men for Israel don go back to dia house.

David Go Back To Jerusalem

⁹ All di pipol for Israel kon dey kworel among demsef sey, “King David save us from awa enemies. E save us from Filistia pipol, but naw, e don run komot from di kountry bikos of Absalom. ¹⁰ Wi anoint Absalom make e bi awa king, but dem don kill-am for war. So why wi nor go-go bring David back?”

¹¹ David hear wetin Israel pipol dey tok, so e send Zadok and Abiatar wey bi priest make dem go ask Judah leaders, “Why una go bi di last to go bring di king kom back to en palis? ¹² Na una bi my relashon, my flesh and blood, why una go bi di last tribe wey go bring mi kom back?” ¹³ David still tell dem make dem tell Amasa, “Una bi my own relashon, from today go, I dey put yu for Joab place make yu rule my sojas. Make God ponish mi if I nor do wetin I tok!”

¹⁴ So wetin David tok, enter Judah men heart and dem obey am kon send message go meet en and all en ofisas make dem kom back. ¹⁵ Wen David dey go back, e kon si Judah men for Jordan River and dem kom Gilgal kon escort am cross di river.

David And Shimei

¹⁶ For dat time, Shimei from Benjamin tribe wey bi Gera pikin wey dey stay Bahurim kon run go Jordan River go meet David. ¹⁷ E take 1,000

men from Benjamin tribe, Ziba wey bi savant for Saul family, en fifteen sons and twenty savants go meet di king for Jordan River. ¹⁸ Dem escort di king and en pipol cross di river and dem do evritin wey di king wont. As di king won cross, Shimei fall for di king front ¹⁹ kon sey, "My king, abeg, make yu forget all di bad tins wey I do dat day wey yu komot from Jerusalem, nor kount am against mi or tink am at-all. ²⁰ My oga, I know sey I don sin and na dis make mi bi di first pesin from Josef tribe wey kom meet yu, my king."

²¹ Abishai wey bi Zeruaya pikin kon sey, "Make dem kill Shimei, bikos e curse di pesin wey God choose to bi king."

²² But David tell Abishai and Joab en broda, "Who make una judge? Yu won give mi trobol? Na mi bi Israel pipol king naw and nobody go kill Israel pesin today," ²³ Den e tell Shimei, "I promise yu sey nobody go kill yu."

David And Mefiboshet

²⁴ Den Mefiboshet wey bi Saul grand-pikin, kom meet di king. E neva wosh en leg; kut en hair or wosh en klot since di time wey di king komot from Jerusalem till naw wey e dey kom back with viktory. ²⁵ Wen Mefiboshet meet di king from Jerusalem, di king tell am, "Mefiboshet, why yu nor follow mi go?"

²⁶ E ansa, "My king, yu know sey I nor fit waka. I tell my savant make e karry mi for donkey follow yu, but e run leave mi. ²⁷ E tell di king lie about mi, but yu bi like God angel, so make yu do wetin dey good for mi. ²⁸ E good make di

king kill all my papa family pipol, but yu give mi pawa make I take chop for yor tabol. I nor get rite to ask for any oda tin from di king again.”

²⁹ Di king ansa, “Make yu nor tok again. I don tok before sey, yu and Ziba go divide Saul propaty.”

³⁰ Mefiboshet ansa, “Make Ziba take evritin! My king, as yu kom house save, dat one don do for mi.”

David And Barzillai

³¹ Barzillai wey kom from Gilead still kom from Rogelim make e for escort di king cross Jordan River. ³² Dat time, Barzillai na eighty years; e get money well-well and e feed di king wen e dey for Mahanaim. ³³ So di king tell am, “Make yu follow mi go Jerusalem and I go kare for yu.”

³⁴ But Barzillai ansa. “I nor go dey dis life tey again, why I go follow my king go Jerusalem? ³⁵ I don old rish eighty years and nor-tin dey make mi happy again, I nor dey taste or enjoy wetin I dey chop or drink and I nor dey hear pipol wen dem dey sing again. So if I follow yu go, na wahala I go just bi to yu. ³⁶ Dat kind big reward nor fit mi. So I go follow yu pass Jordan River small. ³⁷ Make yu let mi go house go die near my papa and mama grave. Si Kimham my pikin, make e serve yu. My king, make e follow yu, den do wetin yu know sey dey good for am.”

³⁸ Di king ansa, “I go take am follow body kon do wetin yu wont for am. I go do anytin wey yu ask.”

³⁹ Den David and all en men cross Jordan River. E kiss and bless Barzillai and Barzillai kon go back to en house.

Judah And Israel

⁴⁰ Wen all di men for Judah and half of di men for Israel don escort di king cross, David kon go Gilgal. Kimham wey bi Barzillai pikin, follow am go.

⁴¹ Den Israel pipol go meet di king kon sey, “Awa king, wetin make awa brodas for Judah hide escort yu, yor family and yor men cross Jordan River?”

⁴² Judah men ansa, “Wi do am, bikos di king na one of us. So, wetin make una dey vex? Nor bi sey e don pay for awa food or give us anytin.”

⁴³ Israel pipol ansa, “Even doh David bi one of una, wi get am ten times, pass as una get am. Why una dey look us like sey wi bi small pikin or sey wi nor mean anytin? Make una nor forget sey, Na wi first sey make dem bring di king kom back!”

But wetin Judah men dey tok, strong pass di mout wey Israel men dey make.

20

Sheba Fight

¹ E get one man for Gilgal wey dem dey koll Sheba, na Bikri bi en papa wey kom from Benjamin tribe. E blow trumpet take koll di pipol kon sey,

“Make David get out!

Wi nor go follow am again!

Israel men, make wi dey go awa house!”

² So Israel pipol leave David kon follow Sheba, but Judah men obey and follow David from Jordan River go Jerusalem.

³ Wen David rish en palis for Jerusalem, e take en ten girl-friends wey e leave make dem kare for di place kon sey make dem guide dem. E give dem evritin wey dem wont, but e nor sleep with dem. And still dem die, e keep dem like wimen wey dia husband don die.

⁴ Di king tell Amasa, “Make yu koll all Judah men kom meet mi di day afta tumoro.” ⁵ So Amasa go koll dem, but e nor kom back wen di king sey make e kom.

⁶ So di king tell Abishai, “Sheba go give us wahala pass Absalom. So make yu take my men go fine am or e go enter some town wey dem dey guide well-well kon run from us.” ⁷ So Joab men, di king bodyguard and all di oda sojas komot from Jerusalem with Abishai go find Sheba.

⁸ Wen dem rish di big rock for Gibeon, Amasa kon si dem. Joab wear en war klot kon tie e swod with en belt. As e waka go front small, en swod kon fall.

⁹ Joab kon tell. Amasa, “My friend, how yu dey?” E kon hold en hair with en rite hand like sey e won kiss am. ¹⁰ Amasa nor protet enself against di swod wey Joab hold for en oda hand, so Joab shuk am for belle and en intestine kom out. Amasa just die at wons and Joab nor nid to shuk am again. Den Joab and Abishai, en broda kon go find Sheba.

¹¹ One of Joab men stand near Amasa dead body bigin shout, "All di pipol wey dey Joab and David side, make una follow Joab!" ¹² Amasa body dey di road centre and en blood spread around am. Wen Joab men si sey evribody dey stop wen dem si di body, dem drag di body enter di bush korna kon kover am with klot. ¹³ Wen dem don remove di body from di road, evribody kon follow Joab porshu Sheba.

¹⁴ Sheba run pass all Israel pipol aria go Abel-Bet Maaka town and all di pipol for Bikri village gada follow am enter di town. ¹⁵ Wen Joab men hear sey Sheba dey der, dem kon build tick wall round di town, so Joab men kon bigin dig di wall so dat e go skata fall. ¹⁶ E get one woman wey get sense well-well for di town, so e shout from di wall sey, "Make una listin! Make una listin! Make una tell Joab make e kom here, bikos I won tok to am." ¹⁷ Joab go meet am and di woman sey, "Na yu bi Joab?"

E ansa, "Yes, na mi."

E sey, "My oga, make yu listin to mi."

Joab ansa, "I dey listin."

¹⁸ Di woman sey, "Before-before, dem bi dey sey, 'Go get yor ansa for Abel town' and dat na di only tin wey dem sabi do. ¹⁹ Awa town na big one wey get peace and pipol dey respet us for Israel. Why yu won distroy am? Yu won skata wetin bi God own?"

²⁰ Joab ansa, "No o-o! I nor go fit distroy una town! ²¹ Nor bi awa plan bi dat. One man wey dem dey koll Sheba wey bi Bikri pikin, wey kom from Efraim hill kountry, naim start di fight with

King David. If una bring dis man kom out, I go leave una town.”

Di woman kon sey, “Wi go trow en head pass di wall kon give una naw-naw.”

²² Den e go meet di town pipol with en plan, so dem kut Sheba head kon trow am go give Joab for di oda side for di wall. Joab blow en trumpet take tell en men sey make dem leave di town and dem kon go house go meet di king for Jerusalem.

²³ Na Joab dey kommand Israel pipol soja, while Benaya wey bi Jehoiada pikin dey kontrol David bodyguard. ²⁴ Adoniram dey kontrol doz wey dey work and na Jehoshafat wey bi Ahilud pikin, dey keep di rekord. ²⁵ Na Sheva bi di kourt seketry, while Zadok and Abiatar na priests ²⁶ and Ira wey kom from Jair town still dey among David priests.

21

Dem Kill Saul Grand-shidren

¹ Wen David bi king, strong hong a kon dey and e last for three years. So David ask God and E ansa am sey, “Saul and en family dey guilty, bikos dem kill pipol. Dem kill Gibeon pipol.”

² Gibeon pipol nor dey join Israel pipol; dem bi small tribe for Amor wey Israel pipol promise sey, dem go protet, but Saul don try to distroy dem, bikos of en love for Judah and Israel pipol.

³ So David koll Gibeon pipol kon tell dem, “Wetin I go fit do for una? I won do good for di bad tins wey dem don do una, so dat una go bless God pipol.”

⁴ Dem ansa, “Di kworel wey wi get with Saul, dem nor fit setol am with silva and gold and wi nor won kill any Israel pesin.”

So David ask dem again, “Wetin una wont make I do for una?”

⁵ Dem ansa, “Saul won distroy all of us komot from Israel. ⁶ So make yu give us seven of en grand sons and wi go hang dem give God for Gibeah, wey bi Saul, di king wey God choose town.”

Di king ansa, “I go give una.”

⁷ But bikos of di holy promise wey en and Jonatan don make give diasef, David nor kill Jonatan pikin wey dem dey koll Mefiboshet, wey bi Saul grand-pikin. ⁸ But e take Armoni and Mefiboshet, di sons wey Rizpah born for Saul and na Aiaya bi Rizpah papa. E still take Saul dota, Merab five sons; den Barzillai wey kom from Meholah, di king take en pikin, Adriel. ⁹ David give dem to Gibeon pipol and dem kon hang dem give God for di mountin. Dis tin happen before dry sizin start and dem won start to harvest barley.

¹⁰ Den Saul girl-friend, Rizpah, wey Aiaya born kon use sak klot take make house for ensef for where di dead body dem dey and e stay der from harvest time go rish wen heavy rain start to fall. E go drive birds komot from di dead body for day time kon keep dem from bad animal for nite. ¹¹ Wen David hear wetin Rizpah do, ¹² e kon go kollekt Saul and Jonatan en pikin bones from Jabesh pipol for Gilead. (Dem bin karry dem form Bet-Shan for where dem hang dem

put afta Filistia pipol kill Saul for Mount Gilboa.)
¹³ David karry Saul, Jonatan and di seven men wey dem hang bones, ¹⁴ den e beri Saul and Jonatan bones for Saul papa, Kish, grave for Zela wey dey Benjamin aria and di pipol do evritin wey di king kommand. Afta evritin wey dem do, God kon ansa Israel pipol prayer.

War Against Filistia Pipol

¹⁵ Israel and Filistia pipol bigin fight again, so David with en men go fight dem. As dem dey fight, David kon taya well-well to fight. ¹⁶ One giant wey dem dey koll Ishbi-Benob, wey karry bronze spear wey heavy rish seven and half pounds with new swod kon tink sey e fit kill David. ¹⁷ But Abishai, Zeruaya son, run kom help David attack di giant kon kill-am. Den David men kon sey make David promise dem sey e nor go follow dem go fight war again. Dem sey, "Na yu bi di hope wey Israel get and wi nor won luz yu."

¹⁸ Afta dat one, dem fight with Filistia pipol for Gob and Sibbekai wey kom from Hushah kill one giant wey dem dey koll Saf.

¹⁹ Dem still fight with Filistia pipol for Gob again and Elhanan, Jair pikin wey kom from Betlehem kon kill Goliat wey kom from Gat. En spear mout tick rish di shaft wey dem take dey weave klot.

²⁰ Dem fight again for Gat and e get one giant for der wey like fight well-well. E get six finger for en hand and leg. ²¹ E trobol Israel pipol well-well, so Jonatan wey bi David broda Shimei pikin kon kill-am.

22 Dis four men na Gat giant grand-shidren and na David and en men kill dem.

22

David Song

¹ David sing dis song afta God save am from Saul and en enemies:

² “Na di Oga awa God dey protet mi;
Na-im dey diliver mi.

³ Na God dey protet and
save mi.

Na-im bi my shield and E dey defend mi.
E dey protet and save mi from danger.

⁴ I go praiz God, bikos wen ever I koll am,
E dey save mi from my enemies!

⁵ Deat dey round mi;
e bi like sey dem go soon distroy mi.

⁶ Deat really dey around mi
and grave set trap for mi.

⁷ Wen I dey trobol, I koll Oga God;
I koll my God make E help mi.

E hear my vois for en temple
kon listin and help mi wen I dey kry.

⁸ Den di eart bigin shake dey fear,
di sky foundashon bigin shake too,
bikos God bin dey vex!

⁹ Smoke dey kom out from en nose,
while fire and shako dey kom out from en
mout.

¹⁰ E tear di sky open kon kom down
with one black kloud for en leg.

¹¹ E dey fly with en shariot for heaven;
E dey travel with di wind.

- 12 E kover ensef with darkness
and tick kloud wey wota full dey round am.
- 13 Shako with fire dey kom out
for en front.
- 14 Oga God dey bring tonda from di sky
and evritin dey hear
wen God wey get pawa dey tok.
- 15 E shot en arrow take skata en enemies.
E use strong lite take make dem run.
- 16 Di river dry finish
and di eart foundashon kon open
so God nor keep silent
and E kon shaut for en enemies with vex-
nashon.
- 17 God kom down from heaven kon hold mi.
E draw mi komot from di wota wey deep
well-well.
- 18 E save mi from my strong enemies
and all di pipol wey hate mi,
bikos dem too strong for mi.
- 19 Wen I dey trobol, dem attack mi,
but God protet mi.
- 20 Bikos E dey happy with mi,
E help mi wen I dey trobol kon save mi.
- 21 God reward mi, bikos I do wetin dey rite.
E bless mi, bikos I dey innocent.
- 22 I don obey God law;
I neva turn from my God before.
- 23 I don keep all en laws;
I neva disobey en kommand.
- 24 E know sey I nor get fault
and I nor dey do bad tins.
- 25 So E reward mi,
bikos I dey do wetin dey rite,

- bikos E know sey I dey innocent.
- 26 My Oga God, Yu dey faithful
to doz wey dey faithful to Yu
and Yu dey good to pipol wey dey good.
- 27 Yu dey pure to doz wey dey pure,
but Yu show wikedness to wiked pipol.
- 28 Yu dey save pipol wey dey honbol,
but Yu dey honbol pipol wey dey proud.
- 29 Oga God! Na Yu bi my lite;
Yu don remove my darkness.
- 30 Yu give mi pawa take attack my enemies
kon ova kom dem.
- 31 Di tins wey dis God dey do, dey pafet.
Make wi trust en words!
E dey kover pipol
wey wont make E protet dem.
- 32 Na di Oga bi God
and na only God dey defend us.
- 33 Na inside God I hide put;
E dey make my road save.
- 34 E make my foot dey save like deer
kon keep mi save for di mountin.
- 35 E dey train mi for war,
so dat I go use di bow wey strong well-well.
- 36 My Oga God! Yu protet and save mi;
Yu don make mi great.
- 37 Yu keep mi, so dat dem nor go katch mi
and I nor fall.
- 38 I porshu and defeat my enemies;
I nor stop till I distroy dem finish.
- 39 I nak dem fall and dem nor fit stand again,
bikos I defeat dem.
- 40 Yu give mi pawa for war

- and viktory ova my enemies.
- 41 Yu dey make my enemies run from mi
and I distroy doz wey hate mi.
- 42 Dem dey look for help,
but nobody dey to save dem.
Dem koll God, but E nor ansa dem.
- 43 I skata and turn dem to san.
I dey waka on-top dem like mud for street.
- 44 Yu save mi from my own pipol wey fight mi
kon make mi dey always rule di nashons
and even pipol wey I nor know,
dey under mi.
- 45 Doz wey kom from anoda land
dey bow for mi
and wen dem si mi,
dem dey obey.
- 46 Anywhere wey dem hide put,
dem dey run komot der,
bikos dem dey fear.
- 47 God go dey forever!
Make wi praiz di Pesin wey dey defend mi!
Make una tok how God wey save mi strong
rish!
- 48 E give mi viktory ova my enemies
kon put di nashons under mi.
- 49 My Oga God! Yu save mi from my enemies
kon give mi viktory
and protet mi from wiked men.
- 50 So, I dey praiz Yu among all di nashon;
I go sing praiz Yu.
- 51 God dey give en king great viktory.
E dey always show love
to di pesin wey E choose

and na mi, David with my shidren-shidren
go rule forever.”

23

David Last Word

¹ David wey bi Jesse pikin, na God make am
great well-well. Na dis pesin, Jakob God choose
as king and na-im rite betta songs for Israel pipol.
Dis na di last words wey David tok:

² “God Spirit dey tok thru mi;
en message dey for my lip.

³ Israel God don tok,
di Pesin wey dey protet Israel tell mi sey:
‘King wey dey rule well
and fear God,

⁴ bi like sun wey shine
for morning;

di sun wey dey make grass shine
afta rain don fall put.’

⁵ Na so God go take bless my shidren-shidren,
bikos E don make kovenant
wey go last forever with mi:
agrimment wey nor dey break
and promise wey nor dey shange.

Na wetin go give mi viktory bi dat
and God go make am happen.

⁶ But doz wey nor know God bi like shuku-shuku
wey dem trowey;
nobody fit tosh dem with ordinary hand,

⁷ instead, pesin must use iron
or spear take gada and burn dem.”

David Sojas

⁸ Dis na David sojas wey get pawa well-well:

Di first one na Josheb-Basshebet wey kom from Tahkemon and naim bi di leader for, “Di Three”, e fight with eight hundred men and e kill dem for one war.

⁹ Di sekond one for Di Three wey get pawa, na Eleazar wey bi Dodo pikin from Ahohi family. One day, en and David shalenge Filistia pipol wey gada for war, even wen Israel pipol run go back, ¹⁰ e stand fight till en hand bigin pain am and en swod kon gum en hand. God give dem viktory dat day. Wen Israel pipol go meet Eleazar afta di fight, di only tin wey remain for dem to do, na to kollekt all di tins wey Filistia sojas die leave.

¹¹ Di third one for Di Three wey get pawa, na Shammah wey bi Agee pikin wey kom from Harar. Wen Filistia pipol gada for Lehi where dem plant peas put, Israel pipol run from dem, ¹² but Shammah nor run and e fight and kill all of dem. God give dem viktory dat day.

¹³ Wen di time to harvest don rish, three out of “Di Thirty” kon go Adullam Kave where David dey and many Filistia pipol kamp for Refah Valley. ¹⁴ Dat time, David dey for one hill wey dem guide, while some Filistia pipol don take-ova Betlehem. ¹⁵ For dat time, David dey hongry for wota so e sey, “How I wish somebody fit bring wota kom give mi make I drink from di well wey dey near di gate for Betlehem!” ¹⁶ Di three sojas wey get pawa well-well kon force demsef pass Filistia pipol kamp and dem draw wota from di well kon go give David. But e nor gri drink am; instead, e pour am as ofrin for God ¹⁷ kon sey,

“Oga God, I nor fit drink dis wota! E go bi like sey I dey drink dis pipol blood wey risk dia life!” So e nor gri drink am.

¹⁸ Joab broda, Abishai wey dia mama na Zeruaya, na leader for di three. E use en spear take fight against three hundred men kon kill dem and en name dey famous among di three. ¹⁹ Na-im dem know pass among “Di Thirty” and e bi dia leader, but e nor dey popula rish “Di Three.”

²⁰ Benaya, wey bi Jehoiada pikin, wey kom from Kabzeel, na anoda popula soja. E do many strong tins kon kill two men among Moab strong sojas. One day, e still waka enter one pit go kill lion. ²¹ One day, Benaya attack and kill one Egypt man wey tall well-well and hold spear for hand. E use di man spear take kill-am. ²² Dat na some of di tins wey Benaya wey bi one among “Di Thirty” do. ²³ E get pawa well-well, but e nor popula rish “Di Three.” David make am leader among en bodyguards. ²⁴ Odas for “Di Thirty”

na Asahel wey bi Joab broda;
Elhanan wey bi Dodo pikin, wey kom from
Betlehem;

²⁵ Shammah
and Elikah wey bi Harod pipol;

²⁶ Helez wey bi Paltite pesin;
Ira wey bi Ikkesh pesin and e kom from Tekoa;

²⁷ Abiezer wey kom from Anatot;
Mebunnai wey bi Hushah pesin;

²⁸ Zalmon wey bi Ahohi pesin;
Maharai wey bi Netofat pesin;

²⁹ Heled wey bi Baanah pikin wey kom from
 Netofat;
 Ittai wey bi Ribai pikin wey kom from Gibeah
 for Benjamin tribe;
³⁰ Benaya wey bi Piraton pesin;
 Hiddayi wey kom from Wadis for Gaash;
³¹ Abi-Albon wey bi Arbat pesin;
 Azmavet wey kom from Barhum,
³² Eliahba wey bi Shaalbon pesin
 and na Jashen born am
 Jonatan wey bi; ³³ Shammah from Harar pikin;
 Ahiam wey bi Sharar pikin from Harar;
³⁴ Elifelet, Ahasbai pikin wey kom from
 Maakat;
 EIAM wey bi Ahitofel pikin from Gilo;
³⁵ Hezro from Karmel;
 Paarai from Arb,
³⁶ Igal, Natan pikin wey kom from Zobah;
 Bani from Gad;
³⁷ Zelek wey kom from Ammon,
 Naharai from Beerot, na-im dey karry Joab
 wey bi Zeruaya pikin swod and spear;
³⁸ Ira and Gareb wey kom from Jattir
³⁹ and Uriaya wey bi Hit pesin.
 All of dem na thirty-seven.

24

David Kount Di Pipol

¹ God kon dey vex for Israel pipol again and E
 make David bring trobol kom meet dem. God tell
 am, "Make yu go kount Israel and Judah pipol."

² So David orda Joab wey bi di sojas oga, “Make yu go round Israel tribe with yor ofisas; from one end to anoda for di kountry kon kount di pipol. I won know how dem plenty rish.”

³ But Joab ansa di king, “My king, make di Oga wey bi yor God make dem plenty hundred times pass as dem bi naw and yu go leave long kon si wen E go do am, but wetin make di king won kount di pipol?”

⁴ But di king make Joab and en ofisas obey en kommand, den dem komot go kount Israel pipol.

⁵ Dem cross Jordan River go kamp for di sout-side for Aroer land, di town for di valley wey dey Gad aria centre. From der, dem go di nort side for Jazer and ⁶ from der, dem kon go Gilead and Kadesh for Het aria. Den dem go Dan and from Dan, dem kon go west for Sidon side. ⁷ Dem go di sout-side for Tyre town wey dem fence kon rish all Hiv and Kanaan pipol town and dem stop for Beersheba for Judah sout.

⁸ So wen dem don waka for nine monts and twenty days, dem kon kom back to Jerusalem, bikos dem don travel round di kountry.

⁹ Dem tell di king about all di men wey fit do soja work and dem bi 800,000 from Israel and 500,000 from Judah.

¹⁰ But wen David don kount di pipol finish, en heart kon dey judge am, den e tell God, “I don kommit big sin for dis tin wey I do! Abeg, make Yu forgive mi. Na foolish tin I do so.”

¹¹ Den God tell Gad wey bi David profet, “Go tell David sey I dey gi-am three tins and make e

choose one of dem ¹² and I go do anytin wey e choose.”

Wen David wake-up di next day, ¹³ Gad go meet and tell am wetin God tok, so e kon ask, “Wish one yu wont make God do? Three years wey hongga go dey di land; three monts wey una go take run from una enemies or three days wey bad sickness go dey yor land? Naw, make yu tink am kon tell mi di ansa wey I go-go give God.”

¹⁴ David ansa, “I dey for bad kondishon, but I nor wont make men ponish mi, instead make only God ponish us, bikos E get mesi.”

¹⁵ So God kon send bad sickness kom Israel, wey last from dat morning go rish di time wey E choose. From one end go rish di oda end for di kountry, na 70,000 pipol die for Israel. ¹⁶ Wen Oga God angel won distroy Jerusalem, God kon shange en mind sey E nor go ponish di pipol again, so E tell di angel wey dey kill dem, “Make yu stop! E don do!” Dat time, di angel dey Araunah wey bi Jebus pesin farm.

¹⁷ David si di angel wey dey kill di pipol and e tell God, “Na mi dey guilty, na mi bi di pesin wey do wrong. Wetin dis poor pipol do? Make yu ponish mi and my family.”

¹⁸ Dat day, Profet Gad go meet David kon tell am, “Make yu go Araunah farm kon build altar for der for di Oga yor God.” ¹⁹ David obey and e do evritin wey Profet Gad tell am. ²⁰ Wen Araunah look kon si di king and en ofisas dey kom meet am, e liedan for groun for David front ²¹ kon ask, “My king, why yu kom here?”

David ansa, "I kom buy yor farm make I for build altar put for God, so dat di sickness go stop."

²² But Araunah ansa, "My king, make yu take am! Make yu use am do anytin wey yu like kon burn dis melu give God for di altar. Make yu use dia yoke and dis firewood for di ofrin."

²³ Araunah give di king evritin kon sey, "Make di Oga wey bi yor God asept yor ofrin."

²⁴ But di king ansa, "No! I nor go fit give di Oga my God, sakrifice wey I nor pay anytin for."

So e buy di farm and di melu for fifty silva koins. ²⁵ Den e build altar for der kon give God burnt and fellowship ofrin. So God ansa en prayer and di sickness for Israel kon stop.

Holy Bible Nigerian Pidgin English
Pidgin, Nigerian: Holy Bible Nigerian Pidgin English
(Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nigerian Pidgin

Contributor: The Seed Company

© Wycliffe Bible Translators, Inc. 2020 in cooperation with The Nigerian
Pidgin Translation Committee

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

789d27d3-da5e-50a4-a07b-58793a8f3c17